



DÉPART DE LA SOUKKA

פרידה מן הסוכה

Le jour de Hocha'ana Rabba en Terre d'Israël, et en Diaspora le jour de Chemini Atseret, lorsqu'on prend congé de la Soukka, on récitera cette prière :

יהי רצון מלפניך יי אלהינו ואלהי אבותינו, כשם שקימתי וישבתי בסוכה זו, כן אצא
לשנה הבאה לישב בסוכת עורו של לוי.

« Que ce soit Ta volonté, Éternel notre Dieu et Dieu de nos pères, que tout comme j'ai accompli la mitzva et me suis assis dans cette soukka, de même je puisse mériter l'année prochaine de m'asseoir dans la soukka faite de la peau du Léviathan. »



Certains ajoutent cette prière extraite du livre Yessod Yossef :

רבונא דעלמא, יהא רעוא מן קדמך שאותן מלאכים הקדושים השיכים למצות סוכה
ולמצות ארבעה מינים, לולב ואתרוג הדס וערבה, הנוהגים בחדג הסכות, הם יתלוו עמנו
בצאתנו מן הסוכה, ויפגסו עמנו לבתינו לחיים ולשלום, ולהיות תמיד עלינו שמירה
עליונה ממעון קדשך, ולהצילנו מכל חטא ועון, ומכל פגעים רעים, ומכל שעות רעות
המתרגשות לבא לעולם...

...וְהַעֲרָה עָלֵינוּ רוּחַ מְרוֹם, וְחִדַּשׁ כְּלִיֹּתֵינוּ לְעִבְדֶּךָ בְּאַמַּת בְּאַהֲבָה וּבִירְאָה, וְנִתְמַיֵּד מְאֹד בְּתִלְמוּד תּוֹרָתְךָ הַקְדוֹשָׁה לְלַמֵּד וּלְלַמֵּד. וְזָכוּת אַרְבָּעָה מִיָּנִים וּמִצְוֹת סִכָּה יַעֲמִיד לָנוּ שְׁתַּאֲרֶיךָ אַפָּךָ עַד שׁוּבֵנוּ אֵלֶיךָ בְּתִשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ וּנְתַקֵּן כָּל אֲשֶׁר פָּגַמְנוּ. וְנִזְכֶּה לְשִׁתִּי שְׁלֵחָנוֹת בְּלִי צַעַר וְיָגוֹן, אָנִי וּבְנֵי בֵיתִי וְיוֹצְאֵי חֻלְצֵי, וְנִהְיֶה כָּלָנוּ שְׂקֻטִים וְשְׁלֹוִים, דְּשָׁנִים וְרַעֲנָנִים, וְעוֹבְדֵי הַשֵּׁם בְּאַמַּת לְאַמְתּוֹ כְּרִצּוֹנְךָ הַטּוֹב בְּכָלֵל כָּל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל. יְהִי לְרִצּוֹן אֱמֹרִי פִי וְהִגִּיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגֹאֲלִי:

« Maître du monde, que ce soit Ta volonté que ces saints anges qui sont liés à la mitzva de la Soukka et à la mitzva des quatre espèces – le loulav, l'étrog, le hadass (myrte) et la arava (saule) – qui sont de rigueur durant la fête de Souccot, nous accompagnent lors de notre sortie de la Soukka, et entrent avec nous dans nos maisons pour la vie et pour la paix.

Qu'il y ait toujours sur nous une protection supérieure venant de Ta sainte demeure, pour nous sauver de tout péché et de toute faute, de tous les mauvais fléaux, et de toutes les mauvaises heures qui s'agitent pour venir au monde. Déverse sur nous un esprit d'En-Haut, et renouvelle nos cœurs pour Te servir en vérité, avec amour et avec crainte. Puissions-nous persévérer assidûment dans l'étude de Ta sainte Torah, pour apprendre et pour enseigner.

Que le mérite des quatre espèces et de la mitzva de la Soukka nous soutienne afin que Tu fasses preuve de patience envers nous, jusqu'à ce que nous revenions à Toi par un repentir complet devant Toi, et que nous réparions tout ce que nous avons altéré. Puissions-nous mériter de bénéficier des "deux tables" (*la richesse matérielle et la richesse spirituelle*) sans peine ni chagrin, moi, les membres de mon foyer et ma descendance. Puissions-nous tous être tranquilles et paisibles, florissants et vigoureux, et de véritables serviteurs de Dieu en toute vérité, selon Ton bon vouloir, avec l'ensemble de tous les enfants d'Israël.

Que les paroles de ma bouche et la méditation de mon cœur soient agréées devant Toi, Éternel, mon Rocher et mon Libérateur. »

